

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 502

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 4. 6. '92
Anzeigenschluß: 27. 5. '92

Mai 1992



Bild aus Buch „Ior zur Pfalz“, Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden

Maimarkt
Familien-Einkaufs-Sonntag
Muttertag

Im Donnersbergkreis ist immer was los!

TREFFPUNKT ALSENZTAL

Familien-Erlebnis zwischen Rockenhausen und Alsenz

28.05.1992



2. Donnersberger Bauernmarkt

am 23. und 24. Mai 1992
in Münchweiler/Alsenz,
- Klostermühle -



Am Samstag ab 14.00 Uhr und am Sonntag ab 10.30 Uhr präsentieren zehn Betriebe ihre Naturprodukte und ermöglichen ein umfangreiches „Einkaufen auf dem Bauernhof“. An beiden Tagen haben Gäste die Gelegenheit den Bauernhof „Klostermühle“ zu besichtigen. Für Kinder wird ein Streichelzoo und eine Spielecke eingerichtet. Außerdem gibt es Ponyreiten, Kutschfahrten, eine „Bauernolympiade“, Handwerkskunst-Vorführungen und ein musikalisches Unterhaltungsprogramm.

Also – zwei Tage Unterhaltung, Information und fröhliches Marktreiben.

TREFFPUNKT ALSENZTAL

28. Mai 1992

Im Donnersbergkreis wird in diesem Jahr der sogenannte „Vatertag“ zum Erlebnistag für Groß und Klein umfunktioniert. Wie das möglich ist? Ganz einfach: Der Touristik-Verband sorgt dafür, daß sich die Bundesstraße zwischen Rockenhausen und Alsenz in eine autofreie Erlebnisstraße verwandelt. Auf einer 15 Kilometer langen Strecke durch das romantische Alsenztal können sich Kinder und Erwachsene bei Spiel, Sport, Kultur und kulinarischem Angebot nach Herzenslust vergnügen. Spaziergängern, Radlern und Bundesbahn-Fahrgästen wird die Möglichkeit eröffnet, landschaftliche Schönheit in Verbindung mit einem bunten Kleinkunstprogramm zu genießen. Alle zwei Kilometer erwartet sie mindestens eine Attraktion!

Beachten Sie bitte das nebenstehende Programm!

In Alsenz und Rockenhausen werden Fahrrad-Verleihstationen eröffnet, die Bahn bietet Sondertarife an. Auch Wanderschuhe, Rollschuhe, Skateboards, Dreiräder und Tretautos sind gesehene „Verkehrsmittel“ auf der Treffpunkt-Strecke.

Die Weingüter der Region schenken Kostproben – Wein und Traubensaft – von der „südlichen Nahe“ aus. Selbstverständlich werden auch Pfälzer Spezialitäten – hergestellt im Donnersbergkreis – gereicht.

Also, nichts wie hin zum
TREFFPUNKT ALSENZTAL.

Donnersberger Kultursommer

Samstag, 4. Juli 1992, 20.00 Uhr

Italienischer Abend mit populärer Musik und südländischem Flair,
Eistalhalle – Ramsen

Sonntag, 12. Juli 1992, 18.00 Uhr

„Tri – eau de Cologne“ mit Erinnerungen an Chopin,
Kloster Hane – Bolanden

Samstag, 25. Juli 1992, 20.00 Uhr

„Unnerhaus – Jazzband“,
Schloßpark – Rockenhausen

Samstag, 1. August 1992, 20.00 Uhr

Theatergruppe „Chawwerusch“ mit Stück „Astoria“,
Freilichtbühne – Obermoschel

Samstag, 22. August 1992, 20.00 Uhr

One Man Show: Jos Rinck ist Pan,
Concert-Stall-Lohnsfeld

Samstag, 29. August 1992, 19.00 Uhr

„Latwerch – Band“,
Hofgut Bauer, Lautersheim

Informationen und Programme:

DTV

Donnersberg Touristik Verband

Umlandstraße 2 · 6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 1712

Autofreies Familien-Vergnügen auf 15 Kilometern mit:

- Bahnfahrten
- Planwagen- bzw. Kutschfahrten zwischen Rockenhausen und Mannweiler
- Fahrradralleye
- Bimmelbahn zwischen Mannweiler und Alsenz
- Kleinkunst
- Kinderbelustigung
- Ausstellungen und Museen in Alsenz, Mannweiler, Rockenhausen und Steingruben
- Jugendverkehrsschule in Mannweiler
- Wein, Sekt, alkoholfreie Getränke und Kulinarische Spezialitäten an allen „Treffpunkten“

„Flohmarkt und Tanz“

- ab 10.00 Uhr: Flohmarkt und Kinderspaß mit der Hüpfkissenburg, Gesangsvereinskapelle Rockenhausen
- ab 13.00 Uhr: südamerikanische Folklore mit „Hoayruro“
- ab 15.00 Uhr: Ballettschule Dierks
- ab 16.00 Uhr: Straßenmusikant Hans Mohr

Rockenhausen

Schloßgarten/Rognacplatz
Weingut Schmidt, Obermoschel
Weingut Wolf + Guth, Inh. Vögtle, Obermoschel
Weingut Feidner, Münsterappel
Restaurant Zinnober, Obermoschel

„Bänkelsänger und Indios“

- ab 10.00 Uhr: Bänkelsänger Ferdinand Ledwig
- ab 12.00 Uhr: „Die unberechenbaren Tiefflieger“
- ab 12.45 Uhr: Spielring Donnersberg
- ab 14.00 Uhr: Zauberei mit Martin Mörters
- ab 15.15 Uhr: südamerikanische Folklore mit „Hoayruro“

Steingruben

Weingut Steitz

„Ponyreiten und Straßenmusik“

- ab 10.00 Uhr: Ponyreiten, Unterhaltung mit dem „Almo-Duo“
- ab 12.30 Uhr: Gute Laune mit den „Knickerbockern“
- ab 14.00 Uhr: Straßenmusikant Hans Mohr
- ab 16.00 Uhr: Puppentheater „Borzelkaschde“

Hahnühle

Weingut Linxweiler

Mannweiler

Weingut Müller-Fiscus

„Zauberei und Knickerbocker“

- ab 10.00 Uhr: Gute Laune mit den „Knickerbockern“
- ab 12.00 Uhr: Straßenmusikant Hans Mohr
- ab 14.00 Uhr: Bänkelsänger Ferdinand Ledwig
- ab 16.00 Uhr: Zauberei mit Martin Mörters

„Fitneß und Tiefflieger“

- ab 10.00 Uhr: Fitneßprogramm Spielring Donnersberg
- ab 12.30 Uhr: Bänkelsänger Ferdinand Ledwig
- ab 13.30 Uhr: „Die unberechenbaren Tiefflieger“
- ab 15.00 Uhr: Gute Laune mit den „Knickerbockern“

Oberndorf

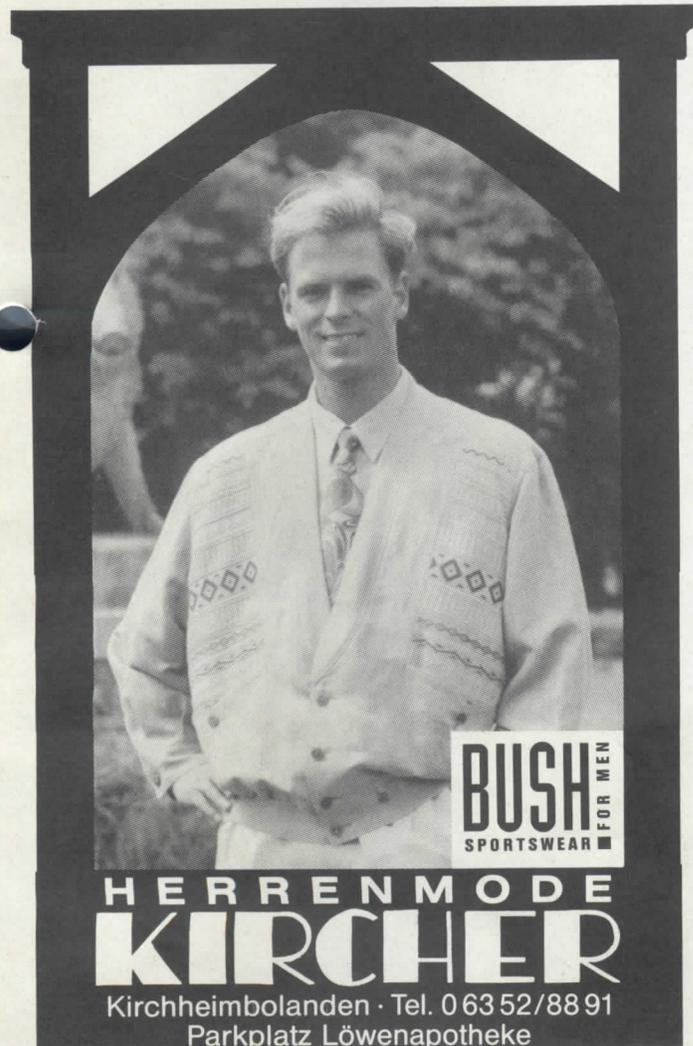
Weingut Großmann
Restaurant Pfeffermühle, Marienthal

Alsenz am Rathaus,

Weingut Buhmann-Becher, Kalkofen
Weingut Keller, Niedermoschel
Restaurant Schlundt, Obermoschel

„Clochards und Puppen“

- ab 10.00 Uhr: Fitneßprogramm Musikverein Alsenz
- ab 12.30 Uhr: Musik, Clownerei und Hochradfahren mit dem Duo „Pricar + Blanche“ zwischendurch Puppenbühne „Borzelkaschde“ (ca. 13.30 Uhr)
- ab 16.00 Uhr: „Die unberechenbaren Tiefflieger“



BUSH FOR MEN
SPORTSWEAR

HERRENMODE
KIRCHER
Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/88 91
Parkplatz Löwenapotheke

VOBA-TIP

Das „PRIMA-START-PAKET“

Wir sind mit der Jugend vertraut, deshalb wissen wir, was Berufsanfänger brauchen:

1. ein GIROKONTO - kostenlos -
2. ein SPARKONTO
3. einen BAUSPARVERTRAG
4. UNFALLVERSICHERUNG

Wir beraten - SIE entscheiden
UNSER RAT IST IHR GEWINN

 **Volksbank**
WIR MACHEN DEN WEG FREI
Volksbank Kirchheimbolanden
Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz

**Tagungsräume · Restaurant · Kegelhahn
Sauna · Frühstücksbuffet**

Alle Zimmer mit:

Dusche, WC,
Selbstwahl-Telefon,
Radio und
Farbfernseher



Inhaber:
Hannelore Braun
Umlandstraße 1
6719 K'bolanden
Telefon
0 63 52/23 43-44-45

Hochzeit
in der

„Kleinen
Residenz“

RESTAURANT · PIZZERIA TAORMINA

Inh. S. Giorgio

**Frische Gerichte
mit hausgemachten Nudeln**



Marnheimer Straße 74
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 88 54

Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag



Restaurant
„Drey Kronen“
Schloßstraße 1
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/38 41

Am Maimarkt und
Muttertag
auch mittags geöffnet.

Auf Ihre Reservierung
freut sich
Das Drey Kronen Team

Jetzt machen

wir
weiter

Dirk, Stephan und Peter



Gepflegte Gastlichkeit

**Bischoff
Premium Pilsener**

*natur-verwöhnt vom
Donnersberg*



Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 0 63 52/40 1108
KMS = Kreismusikschule, 0 63 52/40 12 00
VBW = Volkshochschule Alsbisheim, 0 63 55/14 10
Bolanden, 0 63 52/53 88
Dannenfels, 0 63 57/3 76
Göllheim, 0 63 51/31 81
Marnheim, 0 63 52/23 54
Zellertal, 0 63 55/8 00

LEB = Ländl. Erwachsenenbildung, 0 63 52/85 45
PWV = Pfälzerwald-Verein
Kulturamt der Stadt K'lautern: 06 31/8 52 24 94
Unterhaus Mainz: 0 61 31/23 21 20
Pfalzbau Ludwigshafen: 06 21/5 04 25 40

bis Sa. 9. 5.

Unterhaus im Unterhaus Mainz,
Norbert Meidhof „Trie- und Stich-Fest“
Kabarett

Unterhaus Mainz Forum-Theater
P. Horten + S. Kantcheff „Poem
musical“ Kabarett

Do. 7. 5.

Fruchthalle K'lautern, 20.00 Uhr,
Alexis Weissenberg, Klavier, „Kammer-
konzert“ F. Schubert, J. Brahms

BASF Feierabendhaus, 20.00 Uhr,
Camerate Bern, *Konzert mit Werken
von Zelenka, C. Ph. E. Bach, Veress*

Do. 7. 5., 9. 5., 10. 5.

Theater im Pfalzbau Lu.,
19.00 Uhr, Oper Classica „Le nozze di
Figaro“, Oper von W. A. Mozart in ita-
lienischer Sprache

Fr. 8. 5.

Uhl'sches Haus Göllheim,
Dokumentation: „Königswahlen im
Mittelalter“ mit einer Lesung aus dem
Buch „Die Schlacht um Hasenbühl und
das Königskreuz zu Göllheim“ von
Johannes Geissel.

Pfalztheater KL., Großes Haus,
19.00 Uhr, *Die Liebe dreier Könige,*
Oper von Italo Montemezzi

Stadtmission Schloßgasse, Alzey
20.15 Uhr, Weimarer Hofquintett,
Konzert

Kammgarn KL., 20.30 Uhr, Tanz-
theater Hamburg, „Die Zofeu“ nach
Jean Genet

Intercity Eisenberg, 21.00 Uhr,
Mezz, *Rock aus Chicago*

Fr. 8. – Sa. 9. 5.

BASF Feierabendhaus Lu., 20.00
Uhr, „Platz Suite“ von Neil Simon

Fr. 8., 13., 15., 16., 20.,

21., 29. 30. 5

Stiftskeller KL., 20.00 Uhr, Pfalz-
theater, „Heimatlos“ Wirtshausoper
von Gruber/Prestle

Sa. 9. 5.

Gymnasium Weierhof, 18.00 Uhr,
Konzert des Lions-Club,
Weimarer Hofquintett

**Donnersberghalle Rockenhan-
sen,** 18.00 Uhr, KMS „Das kleine Klas-
sensvorspiel“ Schüler der Kreismusik-
schule musizieren.

Pfalztheater KL., Großes Haus,
19.30 Uhr, Pfalztheater, „Frühlings
Erwachen“, Kindertragödie o. Frank
Wedekind

Bolanden, 20.00 Uhr, MCB, *Lieder-
abend*

Eisenberg ev. Gemeindehaus,
20.00 Uhr, Gesang- und Musikring
mit Stadt Eisenberg, *Internationaler
Liederabend*

Kammgarn KL. 20.00 Uhr, Copro-
duktion mit Pfalztheater, *The Kamm-
garn Companie Show*

Sa. 9. – So. 10. 5.

**Hof der Familie Kern im Schloß-
garten Kirchheimbolanden,**
Bundesweiter Aktionstag
Sa.: 14.00 – 18.00 Uhr
So.: 11.00 – 18.00 Uhr



„Tag des offenen
Hofes“,
„Einkaufen auf
dem Bauernhof“

Spezialitäten vom Land
werden geboten

Treffpunkt Bürgerhaus, PWV Sten-
bach, „Wochenendwanderung“ im
Raum Heltersberg T. Molitor (16 km),
W. Gabelmann (16 km)

Ramsen, „Laabtag“

Hof Pfalzblick Kriegsfeld,
Wanderfreunde Wiesbachtal,
12. Internat. Volkswanderung

Theater im Pfalzbau Lu., 19.00
Uhr, Oper Classica/Prager Frühling, „Le
Nozze de Figaro“, Oper von W. A.
Mozart in ital. Sprache

Sa. 9. – Di. 12. 5.

Kirchheimbolanden, Maimarkt



So. 10. 5.

PWV Münchweiler, 8.00 Uhr,
Wanderung im elsässischen Wasgau

PWV Kriegsfeld, Treff. Quast,
Wanderung rund um Mörsfeld

PWV Alsenz, Treff. Marktplatz,
„Vogelstimmenwanderung“ Alsenztal-
wanderweg

Marnheim, Vogel- und Naturschutz-
verein, „Vogelstimmenwanderung“



Winnweiler vis á vis Gymnasium

11.15 Uhr André Terebesi, 15. Meisterkonzert Klavier, mit Werken von W. A. Mozart, F. Liszt, B. Bartók, L. v. Beethoven

Börrstadt, 17.00 – 18.00 Uhr, Gartenbahn in Betrieb

Kammgarn KL., 20.00 Uhr, P. E. Werner & Band, „Kribbeln im Bauch“ Tour '92

So. 10. 5 – Do. 4. 6.

Kunst Edition Waldherr, Kirchheimbolanden,

Mo. - Fr. 10.00 – 12.00 Uhr, So. 11.00 – 13.00 Uhr, Christiane Luise Rapp, Ausstellung: „Plastik“ Vernissage So. 10. 5. 11.00 Uhr

Mo. 11. 5.

Bolanden, Landfrauen, Muttertagsfeier

Kammgarn KL., 20.30 Uhr, Rabith Abou-Khabil Group, Neue arabische Musik

Mo. 11. 5. – Di. 12. 5.

SF Feierabendhaus, 20.00 Uhr, Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz, 7. Sinfoniekonzert mit Werken von Bartók, Baird, Beethoven,; Dirigent: David Shallon; Solistin: Tabea Zimmermann, Viola

Di. 12. 5.

Theater im Pfalzbau Lu., 20.00 Uhr, Nederlands Dans Theater, Tabula Rasa, Black Cake, Psalmensinfonie

Di. 12. 5. – Sa. 16. 5.

Unterhaus im Unterhaus Mainz, Erwi & Alwi „Don Quixole“ Kabarett

Unterhaus Mainz, Forum Theater, Herbert Bonewitz, „Flügel-Schläge“, Kabarett

Mi. 13. 5.

Bolanden, Frauenbund, Muttertagsfeier

Kammgarn KL., 15.00 Uhr, Kindertheater, „Triller im Truseltal“ Ein Märchen getanzt von Schülern des Balletstudios Böhl, für Kinder ab 4 Jh.

Kammgarn KL., 20.30 Uhr, Gabriele Hasler's, Personal Notebook, Jazz in der Kammgarn

Mi. 13. 5., 17. 5., 26. 5.

Kammgarn Studio KL. 10.00 Uhr, Pfalztheater, „Liebe Jelena Sergejewna“, Stück von Ljudmila Rasumowskaja

Mi. 13. – Do. 14. 5.

Theater im Pfalzbau Lu., 20.00 Uhr, Nederlands Dans Theater, Raptus Musik: R. Wagner Two Musik: Ferruccio Busoni Falling Angels Musik: Steve Reich Sechs Tänze Musik: W. A. Mozart

Do. 14. 5.

Kammgarn KL. 20.00 Uhr, Die Autorinnen Irandokht Shahbakshi und Anna Boolour „Doç ohne meine Tochter“

Do. 14. 5. – Sa. 15. 8.

Fruchthalle Kaiserlautern

Mo. - Fr. 8.00 – 17.00 Uhr
Sa. 10.00 – 13.00 Uhr
So. 11.00 – 16.00 Uhr
Kulturamt KL., Ausstellung: Auf den Spuren Karl May's

Fr. 15. 5.

Fruchthalle KL., 18.00 Uhr, Das Kölner Cello-Trio, Konzert, Werke von Mozart, Durák, Stutschewski

Kammgarn KL., 20.30 Uhr, Dietmar Mues spielt Karl May auf Sächsisch „Träume, Tod und Filzpantoffeln“

Dannenfels, 20.00 Uhr, Turnhalle, MG, Liederabend

Fr. 15. – Mi. 20. 5.

Pfalztheater KL., Großes Haus

19.30 Uhr, Pfalztheater, Premiere „Eugen Onegin“ Oper von Peter I. Tschaikowsky

Sa. 16. 5.

Marktplatz Marnheim, 9.00 Uhr, Heimatverein, Kinderflohmarkt

PWV Alsenz, Marktplatz Alsenz, „Radwanderung“ Alsenztal – Moscheltal

Turnhalle Dannenfels, Frühjahrskonzert

Pfalztheater KL., Großes Haus,

19.30 Uhr, „Die Zauberflöte“ Oper von W. A. Mozart

Mehrzweckhalle Gerbach Tanzveranstaltung

Sa. 16. – So. 17. 5.

Eisenberg, Wanderfreunde 20. Internat. Volkswanderung

Göllheim, Männergesangverein, 125 jähr. Jubiläum

Turnhalle Dannenfels, MG, u. Gem. Chor, Frühjahrskonzert

Gesangverein 1867 Göllheim, Mehrzweckhalle, Sa. 20.00 Uhr, „Freundschaftssingen der Chöre“ So. 14.30 Uhr, „Völkliedersingen der Chöre“, 20.00 Uhr, „Dorfgemeinschaftsabend“ Motto: „Göllheim aktiv“

So. 17. 5.

Pollichia 7.00 Uhr, Vogelstimmenwanderung von der Berufsschule Kibo aus, mit Adolf Stauffer

PWV Bolanden, 9.00 Uhr Marktplatz Bolanden, Wanderung Höningen

PWV Eisenberg, Marktplatz Eisenberg, Wanderung Steinbach – Königsstuhl – Weiße Grube

Donnersberghalle Rockenhaußen 19.00 Uhr, Gruppe Strandgut, „Matinee mit Volksliedern“

PWV Obermoschel, 13.00 Uhr, Wanderung rund um Welchweiler

Kammgarn KL., 19.00 Uhr, Pfalztheater, „Liebe Jelena Sergejewna“, Stück von Ljudmilla Rasumaoski

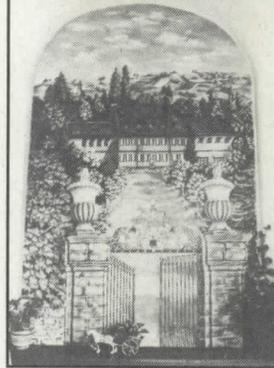
So. 17. – Mo. 18. 5.

Theater im Pfalzbau Lu., So. 19.00 Uhr, Mo. 20.00 Uhr,

Enkler
CAFÉ
CONFISERIE
CONFISERIE

Heiß geliebt –
und eiskalt genießen ...
Köstliche Eis-Ideen
von
Ihrem Konditormeister.

Café Confiserie Enkler · 6719 Kirchheimbolanden · Vorstadt 9 · Tel. 0 63 52/23 66



„Orangerie“

Inh. Familie Ćurković
Alleestraße 4
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 8133

Restaurant
der Jugoslawischen
Spezialitäten



hotel-restaurant
»Schillerhain«

inmitten eines idyllischen Naturparks



6719 Kirchheimbolanden
Telefon: (0 63 52) 41 41-43
Alle Zimmer mit Dusche/WC
Farbfernseher · Selbstwahl-Telefon

IHR CHINA-RESTAURANT

»PANDA«



im Hotel Braun täglich für Sie da
von 11.30 - 15.00 Uhr und von 17.30 - 23.30 Uhr
alle Speisen auch zum Mitnehmen
Preiswerte Mittagmenüs von Montag – Samstag

Wir bieten auch deutsche Gerichte an.

Menü
des Monats
mit frischem
Spargel

pro Person DM 22,-

Spargelcremsuppe

Spargel mit Rindfleisch
Gebackene Hühnerbrust
mit Zitronen Soße

Eis

6719 Kirchheimbolanden
Uhandstraße 1 – Telefon 0 63 52/86 37
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Schauspiel Frankfurt, *Hanneles Himmelfahrt*, Schauspiel von Gerhart Hauptmann

Kammgarn KL., 20.00 Uhr, Jule Neigel Band, *Zusatzkonzert* wegen riesiger Nachfrage

Di. 19. 5.

Theater im Pfalzbau Lu., 19.30 Uhr, Pfalztheater KL. „Die Zauberflöte“
Oper von W. A. Mozart

Di. 19. 5. – Sa. 23. 5.

Unterhaus im Unterhaus Mainz
Ortrud Beyimen, „1000 Jahre deutscher Humor“, Kabarett

Mi. 20. 5.

Kammgarn KL., 10.00 + 15.00 Uhr, Kindertheater, *Rolf's Vogelhochzeit*, Ein musikalischer Kindertraum (ab 3 Jahren)

Kammgarn KL., 20.30 Uhr, The Busters, *Support-Act Cino a sec.*

Mi. 20. – Do. 21. 5.

Theater im Pfalzbau Lu., 20.00 Uhr, Jennifer Müller & The Works, *Tanztheater*

Do. 21. 5.

Pfalztheater KL., Großes Haus
19.30 Uhr, „Eine Nacht in Venedig“, Operette v. Joh. Strauß

Fr. 22. 5.

Göllheim, 19.00 Uhr, *Einweihung des neuen Rathauses mit Rückblick auf 20 Jahre VG Göllheim*

Turnhalle Orbis, 20.00 Uhr, Gesangverein 1857, *135 jähr. Jubiläum, Festkommers*

Theater im Pfalzbau Lu., 20.00 Uhr, Huaya Compagnia di canto popolare, *Tanztheater*

Kloster Hane, 20.00 Uhr
Papa Bue's Viking Jazzband, Konzert des Lions-Club

Fr. 22. – Sa. 23. 5.

Göllheim, Treffen d. Motorradfreunde

Fr. 22. – So. 24. 5.

130 Jahre MGV Albisheim, 22. 5. 20.00 Uhr, *Festkonzert*, 23. 5. 20.00 Uhr, *Freundschaftssingen*, 24. 5. 14.00 Uhr, *Freundschaftssingen*,

Fr. 22. – Sa. 30. 5.

Pfalztheater KL, Großes Haus, 19.30 Uhr, *Eugen Onegin*, Oper von Peter I. Tschaikowsky

Sa. 23. 5.

PWV Dannenfels, 9.00 Uhr, Treff Grundschule, *Pfalzwanderung*, Donnersberg – F. Schorlenberg, Fam. Mohr (25 km)

Fußgängerzone Eisenberg, EWG, *Fußgängerzonenfest mit „Miß Sandhasenwahl“*

Turnhalle Bischheim, 19.30 Uhr, Hallengemeinschaft, *Jugend-Disco*

Theater im Pfalzbau Lu., 20.00 Uhr, u. a. mit Reinhard Mey, *SWF-Liedernacht*

Turnhalle Mörsfeld, 20.00 Uhr, Turn- u. Gesangverein „Einigkeit 1892 e.V.“, Festabend aus Anlaß des 100 jähr. Bestehens, *Schwarzwald-abend*, Männerchor „Freundschaft“ Schapbach/Schwarzwald, Gesangverein Sängerbund Rommersheim, „Petersberger Buam“

Turnhalle Orbis, 20.00 Uhr, GV 1857, – *135 Jahre – Freundschaftssingen*

Ev. Gemeindehaus Eisenberg
20.30 Uhr, *Der Telök*, „Das Fenster zum Immenhof“, Comedy Show

Sa. 23. – So. 24. 5.

Münchweiler/Alsenz, Klostermühle, 2. *Donnersberger Bauernmarkt*,

10 Landwirtschaftliche Betriebe bieten ihre Erzeugnisse an. Steichelzoo, Kinderbetreuung, Spielecke, Vorführungen, Informationsschauen, Ponyreiten, Musik.

Winnweiler, Bauernmarkt

Festspielhaus Worms, 20.00 Uhr, *Show Boat*, Musical v. Jerome Kern und Oscar Hammerstein II.

Sa. 23. – Mo. 25. 5.

Dörrmoschel, Kerwe

23., 24., 27., 29., 30. 5.

Kammgarn KL., 20.00 Uhr, Angela Pfützenreuther, „*Unfair Lady*“, One-woman Musical von Marschall und Westrich

So. 24. 5.

PWV Münchweiler, 9.00 Uhr, *Wanderung nach Einselfthum*

Kreishaus, 11.15 Uhr, Villa Musica, *Matinee im Kreishaus*, 16. *Meisterkonzert*, Oswald Sallaberger, Violine; Klaus Tanski, Klavier; spielen Werke von: P. Tschaikowsky, J. Brahms, M. Gielen und R. Schumann

Börrstadt, 14.00 – 17.00 Uhr, *Gartenbahn in Betrieb*

Göllheim, Motorradfreunde, „*Treffpunkt Grillhütte*“

Paulskirche Kirchheimbolanden, 17.00 Uhr, Andreas Vibo, Tallim, *Orgelkonzert*

Prot. Gemeindehaus Eisenberg, 19.30 Uhr, „*Strandgut*“, *Folklore – Liederabend*

Pfalztheater KL., Großes Haus, 19.30 Uhr, *Spiel's nochmal Sam*, Komödie von Woody Allen

Mo. 25. 5. – Sa. 6. 6.

Unterhaus Mainz, Forum Theater, Theater in der Filmdose Köln, *Cleopatra und der Fluch der Tempelhuren*, Kabarett

Di. 26. 5.

Pfalztheater, Großes Haus, 19.30 Uhr, *Festlicher Operabend*, Eugen Onegin, Oper von Peter I. Tschaikowsky

Kammgarn KL., Studio, 19.00 Uhr, *Liebe Jelena Sergejewna*

Gymnasium Weierhof, Aula, Schulbühne, *Theateraufführung*

Haus Graf v. Borries, Niefernheim, 20.00 Uhr, Villa Musica, *Konzert*, mit Werken von Tschaikowsky, Brahms, Gielen, Schumann

Di. 26. – Sa. 30. 5.

Unterhaus im Unterhaus Mainz, Monty Arnold, „*Orpheus in der Einbauküche*“, Kabarett

Mi. 27. 5.

Kammgarn KL., 10.00 + 15.00 Uhr, Kindertheater, „*Der Garten des Riesen*“ für Kinder ab 4 Jahren

Pfalztheater KL., Großes Haus, 19.30 Uhr, *Der Mann von La Mancha*, Musical v. Mitchleigh und Dale Wasserman

Mi. 27. – Fr. 29. 5.

Theater im Pfalzbau
27. 5., 20.00 Uhr, 28. 5. 19.00 Uhr, 29. 5. 20.00 Uhr, Staatsopfer Warschau, *Sorbas, der Grieche*, Ballett v. Lorca Massine

Do. 28. 5.

Göllheim, Vogelschutzverein, *Vogelstimmenwanderung*

PWV Kirchheimbolanden, 9.00 Uhr, *Wanderung durch den blühenden Raps*, (14 km, Nessel-Zahn)

Göllheim, Vogelschutzverein, *Grillfest und Vogelstimmenwanderung*

Falkenstein, *Frühlingsfest*

Morschheim, 10.00 Uhr, Sportverein, *Jedermannsturnier*

StartSet



**GANZ VORNE
LIEGT NUR, WER
GUT STARTET**

StartSet: Tips und Angebote für Berufsanfänger

Kreissparkasse Kirchheimbolanden

B 48 zwischen Rockenhausen und Alsenz, DTV + Donnersbergkreis, *Erlebnistage für groß und klein*, „Treffpunkt Alsenztal“, Wein – Musik – Kleinkunst, Theater-Zauberei

GV Liedertafel, 10.00 Uhr, *Waldausflug zur Bollerberghütte*

Sportverein Dannenfels, TuS, *Schlachtfest*

Reiterpark Schönborn, Ponyverein, *Sommerfest mit Reiten und Schauummern*

Fr. 29. 5. – So. 31. 5.

Münsterappel, *Kreismusikfest*

Sa. 30. 5.

Morschheim, 11.00 Uhr, Sportverein, *Jugendturnier*

Theater im Pfalzbau Lu., 19.00 Uhr, Alfred Biolek, *Bio's toller Theatertag*, unterhaltsame Show

Pfalztheater KL., Großes Haus, 19.30 Uhr, Pfalztheater, *Eugen Onegin*, Oper von Peter I. Tschaikowsky

So. 31. 5.

Morschheim, 9.30 Uhr, Sportverein, *Jugendturnier*

Gemeindeplatz Kriegsfeld, Alte Kirche, Landfrauenverein und Ortsgemeinde, *Einweihung des Gemeindeplatzes*

Treff. Marktplatz, 13.00 Uhr, PWV Bolanden, *Wanderung, Altenbaumburg – Ebernburg*

Concert-Stall Lohnsfeld, 17.00 Uhr, *Rennquintett, Konzert*

Paulskirche Kirchheimbolanden, 17.00 Uhr, Andreas Uibo, Tallin, *Orgelkonzert*

Theater im Pfalzbau Lu., 19.00 Uhr, Pfalztheater KL., *Die Liebe dreier Könige*, Oper von Italo Montemezzi

Mo. 1. 6.

Unterhaus im Unterhaus, Mainz 20.30 Uhr, Dieter Hildebrand, *„Was bleibt mir übrig“*, Kabarett

Di. 2. – Mi. 3. 6.

Theater im Pfalzbau Lu., 20.00 Uhr, Schauspielhaus Zürich, *Die Physiker*, Komödie von F. Dürrenmatt

Di. 2. – Sa. 6. 6.

Unterhaus im Unterhaus Mainz, 20.30 Uhr, Frace de Frappe, *„Vom Entertainer zum Enter-Entertainer“* Kabarett

Mi. 3. 6.

Bolanden, Gemeinde, *Seniorenfahrt*

Fr. 5. – Mo. 8. 6.

PWV Kirchheimbolanden, *Pfingstwanderung* im oberen Donautal, (45 km, Merten)

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenbergweg 6, 6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung – Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

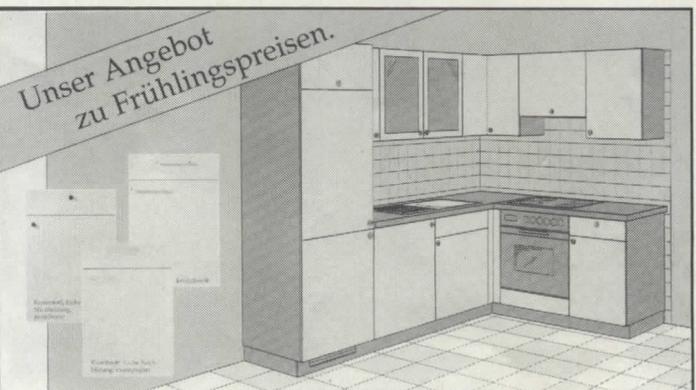
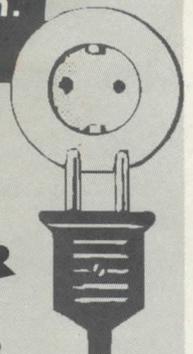
Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden, Telefon 0 63 52/18 37, Telefax 0 63 52/63 87

Das ABC der Elektroinstallation.

SIEMENS
Miele 
AEG **LIEBHERR**

Service ist nicht alles
– aber –
ohne Service ist alles
nichts!

Elektro Scharfenberger
DIE ELEKTRO-KOMPETENZ
Langstraße 7
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/21 23



Unser Angebot zu Frühlingspreisen.

Die Küche zum Aufblühen.
DM **4938,-**

Mit der Ibiza macht das Kochen wieder Spaß. Freundlich wirken die hellen hochwertigen Kunststoff-Fronten und die beiden Glashängeschränke. Platzschaffend ist der praktische Eckhängeschrank.

Leistungsstark ist der Einbaugerät mit integrierter Dunstabzugshaube, der Kühlautomat und die Einbauspüle. Und fantastisch ist dieses preiswerte Angebot!

Komplettpreis inkl. Lieferung und Montage wie Abbildung, Erweiterung oder Umgestaltung möglich.

Wir richten Küchen mustergültig ein

musterhaus küchen

Wir machen Ihre Wünsche wahr

„Die Spezialisten“

RS

Küchen und Wohnen GmbH
Beratung · Planung · Montage

DAS FACHHANDEL-STUDIO IN KIRCHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Straße 71
6719 Kirchheimbolanden

Telefon 0 63 52/6012
Telefax 0 63 52/6013

Ein Frühlingsstrauß voll günstiger **Angebote**

Schlingen Teppichboden

unempfindlich rotbraun gemustert, 400 cm breit qm nur DM **9,95**

Feinschlingen Teppichboden

beige/braun meliert, enorm preiswert, 400 cm breit qm nur DM **13,50**

Berber Feinschlingen Teppichboden

naturfarben, zeitlos gediegen, 400 cm breit ... qm nur DM **15,50**

Rustikaler Berber Teppichboden

natürliche Schönheit für wenig Geld. 400 cm breit. qm nur DM **17,50**

Schwerer Schlingen Teppichboden

dichte Qualität, unverwundlich, fleck- und schmutzabweisend, treppengeeignet, 400 cm breit ... qm nur DM **24,50**

Luxus Teppichboden

hoch-tief, hervorragende Eigenschaften, leicht zu pflegen, hohe Haltbarkeit, 400 cm breit qm nur DM **29,00**

Petra MENCK

RAUMDECOR

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Marnheimer Str. 68A · Tel. 0 63 52/35 91

**Christel
Binder-Münster**

Kupferberg Str. 1
6719 Kirchheimbolanden
Tel. (06352) 4462

Sprechstunde:
Täglich nach Vereinbarung

Hand- und med. Fußpflege



IDEEN ZUM
MUTTERTAG

EIN
»*Dankeschön*«
IN
Gold



**ATELIER
Hilde Mayer**

Schloßstraße 12
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 06352/2763

Damen- und Herrenarmbanduhren

Sie

suchen ein Geschenk, um Ihrer
Mutter „Danke“ zu sagen?
Eine neue Handtasche
war doch schon lange
ihr Wunsch

Ceder-Butz

bietet Ihnen
VIELFALT-MODE-KLASSIK
in Leder.

Unser Maimarkt-Angebot:
Einkaufstaschen in
verschieden Farben und
Größen DM 19,75



Für Stadt und Beruf den
„Shopper“ aus echtem
Wasserbüffelleder im schicken
„Picard-Design“ nur DM 99,-

70 Jahre DRK-Ortsverein Kirchheimbolanden

In diesem Jahr begeht der DRK-Ortsverein Kirchheimbolanden sein 70. Jubiläum.

Geplant ist eine kleine Ausstellung von Fotografien, die die Entwicklung und Aufgaben des Vereins durch die Jahrzehnte hinweg dokumentieren soll.

Bürgerinnen und Bürger, die noch alte Aufnahmen, Dokumente etc. aus „alter Zeit“ des DRK Kirchheimbolanden besitzen, werden gebeten sich auf der Geschäftsstelle des DRK (Tel. 06355/2961) in Kirchheimbolanden zu melden.

Ursprünglich 1922 gegründet als freiwillige Sanitätskolonne des

DRK hat sich der Verein im Wandel der Zeit zu einer festen und gefragten Einrichtung zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde entwickelt.

Zwischenzeitlich sind die Aufgabenstellungen so vielfältig und zahlreich, daß sie von den freiwilligen Helferinnen und Helfern kaum noch zu bewältigen sind.

So muß leider festgestellt werden, daß die Bevölkerung stolz auf ihr Rotes Kreuz ist, sich leider aber nicht sehr bereitwillig zeigt, wenn es darum geht selbst als aktiver Helfer mitzumachen. Es werden beim Ortsverein dringend noch

Helferinnen und Helfer jeden Alters gesucht, die bereit sind aktiv mitzuwirken.

Ein weiterer Rückschlag droht dem Verein 1993. Dann nämlich muß der Ortsverein aus seiner Unterkunft in der Schillerstraße ausziehen, da der Mietvertrag endgültig abläuft. Eine neue Bleibe ist leider derzeit nicht zu finden, da sowohl die Fahrzeuge wie auch die Gerätschaft untergebracht werden muß.

Für Hinweise aus der Bevölkerung wo sich eine entsprechende Räumlichkeit befindet ist man auch hier sehr dankbar.



Seit 1. April unter neuer Führung: Radhaus, Vorstadt 12

Radhaus



Das Fachgeschäft für
Rad und Rat

Inhaber: Hartmut Kaschig
Telefon (06352) 1894
Vorstadt 12
6719 Kirchheimbolanden

Endlich Einlagen tragen - ohne Spezialschuhe!

Recycling-Einlagen D.B.G.M.

Den Füßen und der Umwelt zuliebe



Spezialanfertigung nach Maß

Formschön, leicht, paßgenau
für den Fuß und den modischen
Konfektionsschuh

Ihr Fußspezialist in Alzey



Ludwig GmbH
Spießgasse 34-36
D-6508 Alzey
Tel. 06731/44313
Fax 06731/1206

„außen Mode,
innen Orthopädie“

Orthopädische Maßschuhe aus unserer Werkstatt
Laufen wie auf gesunden Füßen in Orthopädischen Maßschuhen nach **color**

TVK-Nachrichten



Basketball

Erfolgreiche Bilanz

Mit einem respektablen Ergebnis beendete die 1. Herrenmannschaft der TVK-Basketballer die Meisterschaftsrunde 1991/92 in der Regionalliga Südwest. Mit einem fünften Tabellenplatz - dem bisher besten Ergebnis in der dritthöchsten deutschen Spielklasse - wurden im TVK-Lager alle Erwartungen nach dem Gewinn der Oberligameisterschaft im Vorjahr und dem Aufstieg in die Regionalliga erfüllt. Mit etwas mehr Konzentration in entscheidenden Spielmomenten (der TVK verlor alleine vier Begegnungen in den letzten Sekunden) wäre sogar in diesem Jahr ein zweiter Tabellenplatz und damit die Teilnahme an den Play-Off-Spielen zur II. Bundesliga durchaus im Bereich des Möglichen gewesen. Dennoch sind Trainer und Spieler mit dem Verlauf der zurückliegenden Runde zufrieden, war doch zu Saisonbeginn der Klassenerhalt noch oberstes Gebot.

Lange Wartezeit

Ungeduld macht sich bei den Regionalliga-Basketballern breit. Mit einem Sieg in Bernkastel-Kues im Viertelfinale des südwestdeutschen Pokalwettbewerbs qualifizierte sich das Team um Trainer Uli Schlicher für die Runde der letzten Vier. Doch die beiden noch ausstehenden Runden (Halbfinale, Endspiel) entwickeln sich zu einem Marathonlauf. Der Gegner des TVK steht immer noch nicht fest. Ein erfolgreicher Protest des TV Saarlouis machte zwei Spiele des TSV Speyers ungültig, die alle nun nachgeholt werden müssen. Das Halbfinale ist für den 9. oder 16. Mai geplant, das Finale sogar erst am 13. Juni terminiert. Training ohne Ende für die Basketballer. Sollte der Turnverein das Endspiel erreichen, liegen 1992 zwischen Saisonende und Saisonanfang lediglich Wochen.

Meisterlicher TVK gleich zweimal

Zweimal Meisterschaftsfeier im Basketballerlager: Mit einem sensationell hohen Kantersieg gegen den TSV Speyer III im letzten Saisonspiel der Bezirksliga Pfalz sicherte sich die Truppe um Trainer Kai Müller Meisterschaft und Aufstieg in die Landesliga. Dreimal patzte der TVK, ansonsten hatten die Gegner immer das Nachsehen. Wenn auch die Entscheidung mit dem ASV Landau und dem TSV Spey-

er denkbar knapp ausfiel, haben sich die TVK-Basketballer aufgrund einer enorm mannschaftlichen Leistung den hervorragenden Erfolg redlich verdient. Nicht minder erfolgreich war die dritte Mannschaft, die im letzten Spiel den härtesten Kontrahenten TV Ramstein aus dem Rennen warf und selbst Meisterschaft in der B-Klasse und den Aufstieg in die A-Klasse feiern konnte.

Drei Neuzugänge für Landesliga-Team.

Slavko Vrbanic und Dirk Wiegrefe verstärken in der kommenden Meisterschaftsrunde in der Landesliga Rheinhessen-Pfalz die zweite Mannschaft des Turnvereins Kirchheimbolanden. Die beiden aus freiem Wunsch von der ersten in die zweite TVK-Vertretung gewechselten Spieler werden das TVK-Team enorm verstärken. Gemeinsam mit dem alten Stamm und dem estischen Auswahlspieler Tonis Porgand, der bereits im Februar in die Kreisstadt übersiedelte und für ein - zwei Jahre Land und Leute kennenlernen möchte, hat der Turnverein eine kompakte und leistungsstarke Truppe beisammen, die sich am letzten Sonntag bei der Spielersitzung und Saisonplanung sogar das große Ziel, gleich im ersten Jahr unter die ersten Fünf zu gelangen, gesetzt hat.



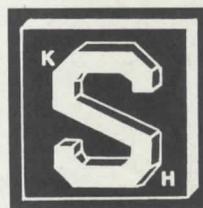
Badminton

Badminton-Cracks sorgen für Furore.

Für Aufsehen sorgen die frischgebackenen Bezirksliga-Meister des TV Kirchheimbolanden im überregionalen Pokalwettbewerb. Nachdem die Erste Mannschaft des TVK neben dem Titelgewinn und dem Aufstieg in die Verbandsklasse auch noch die Bezirkspokal-Meisterschaft „einheimste“, sorgten die Spielerinnen und Spieler auch im Verbandspokal für Aufsehen. Mit herausragenden Leistungen und tollen Erfolgen kämpfte sich das TVK-Team um Spielertrainer Herbert Eich Runde für Runde bis ins Viertelfinale vor. Hier war der TVK neben sieben zwei Klasse höher spielenden Landesligisten als Bezirksligist klarer Außenseiter. Das Los bescherte dem TVK das Top-Team des BV Kaiserslautern-Dannenberg mit einem chinesischen Spitzenspieler das man 3:2 verlor.

Container
Telefon:
06303/804-0

Jakob Becker KG 6751 Mehlingen



Fliesen kauft man beim Fachmann

gute Beratung · günstige Preise
fachgerechte Verlegung

FLIESEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 06352/3445

unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9.00-12.00 u. 14.30-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

Neu · Neu · Neu · Neu · Neu

- Wir** haben unser Sortiment um den Artikel -selbstklebende Buchstaben- erweitert.
- Wir** sind seit April dieses Jahres Lagerhändler für das Beschriftungssystem **riwi-set**.
- Wir** haben mehr als 6000 Buchstaben verschiedener Größen und Typen an Lager. Bedienen Sie sich.
- Wir** liefern jede Art von werbender Beschriftung, computergeschnitten für Autos, Schilder, Maschinen, Schaufenster, Messestände, Transparente usw.
- Wir** liefern in allen Formen, Größen und Farben 500 Schriften sind möglich.
- Wir** montieren diese Schriften selbstverständlich wenn Sie es wünschen.

Haben Sie schon an Auto-Magnetschilder gedacht?
Eine universell einsetzbare Werbemöglichkeit!

Wir beraten Sie gerne.



farbenfachhandel · tapeten
gardinen · bodenbeläge · bastelbedarf
inh. dieter stricker
6719 kirchheimbolanden
telefon 06352/8777 · fax 2506

**malerbetrieb
stricker**

natürlich mit Holz -
- auch im Garten

SCHAULESS

HOLZHANDLUNG
HOLZBAU
TEL. (06352) 3427

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
INDUSTRIEGEBIET - MORSCHHEIMER STR.



PERGOLEN - PALISADEN - RUNDHOLZPFLASTER - BÄNKE - TISCHE
ZÄUNE - PFÄHLE - BOHNENSTANGEN - TOMATENSTECKEN U.V.A.





Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Im Herbst 1892 wurde eine Telefonleitung von der Gasanstalt zum Wohnhaus des Vorstandes der Gasanstalt Philipp Schach, Am Oelberg, verlegt. Die Verbindung wurde über eine Freileitung hergestellt.

Veranstaltungskalender

Dienstag,
26. Mai 1992
praktischer Vortrag
„Vollwerternährung“

Ref.: Fr. Herold
Dipl. oec. troph.
Beginn: 19.00 Uhr
im Informationsraum
der Stadtwerke
Kirchheimbolanden

Aktueller Stand

Telekommunikationsversorgung in Kirchheimbolanden

Antwort auf viele Fragen!

Die Verlegungsarbeiten der TK-Versorgung in Kirchheimbolanden machen sehr gute Fortschritte, trotzdem ist vielen Bürgerinnen und Bürgern die Wartezeit der Verkabelung zu lange. Die Stadtwerke sind aber nach wie vor bemüht, bis Ende 1993 die Verlegungsarbeiten der TK-Versorgung abzuschließen.

Für viele ist es unverständlich, daß die Kabelverlegungsarbeiten in der Mitte einer Straße enden, dies ist jedoch aus techn. Gründen, die wir Ihnen näher erläutern wollen, notwendig: Unser TK-Verteilernetz besteht aus Haupt-, Verbindungs- und Hausanschlußleitungen. Um den Abnehmern einen Mindestsignalpegel von 63 dB bereitzustellen, der einen einwandfreien Empfang von Rundfunk und Fernsehen gewährleistet, ist der Einbau von Verstärker- und Verteileranlagen notwendig. Die Kabellängen sind wegen ihres Widerstandes, was gleichzeitig eine Reduzierung des Signalpegels bedeutet, auf bestimmte Längen

beschränkt. Aus diesem Umstand ergibt sich, daß in einer Straße z.B. Staffel-/Donnersbergstr., die Einspeisung von verschiedenen Seiten erfolgt. Aufgrund der techn. Voraussetzungen besteht keine andere Erschließungsmöglichkeit. Wir sind jedoch bemüht, einzelne Stadtbereiche als geschlossene Maßnahme mit TK-Kabel zu versorgen.

Z. Zt. wird der Bereich An den Kappesgärten, Am Hölzchen sowie Freiheitsstr. verkabelt. Im Zuge der Straßenausbaumaßnahme Luise-Michel-Str. wird dieser Bereich mit verkabelt. Im Anschluß daran erfolgt die Verkabelung in der Amts-, Schloßstr., Neue Allee sowie Staffel-, Donnersberg-, Schiller- und Dr.-Carl-Glaserstr.

Oma's Küche

Apfel-Ranzen

Dazu kocht man die Äpfel mit Wein, Zucker, Zimt und feingeschnittenem Zitronat halb weich, macht unterdessen von 250 g Mehl, 64 g Butter, 1/8 l saurem Rahm und etwas Salz einen Teig, wellt ihn dünn aus und schneidet ihn mit dem Kuchenrädchen in hübsche Vierecke, belegt die Hälfte mit den Äpfeln, deckt die andere Hälfte darüber und drückt sie ringsum fest zusammen, bestreicht sie mit Eigelb und backt sie im Ofen schön gelb. - Gibt ungefähr 12 Stück.

Fernseh- und

Hörfunkprogramme

Wir sind ständig bemüht die aktuellen **Fernseh- und Hörfunkprogramme** unseren Abnehmern ins Wohnzimmer zu bringen.

Leider haben wir keinen Einfluß auf die verschlüsselten Kanäle wie z.B. Premiere und neuerdings auch Kabelkanal. Nutzen Sie auch die Vielfalt des **Hörfunkprogrammes** in dem Sie Ihr Rundfunkgerät an Ihre zentrale Antennenanlage anschließen. Sie erreichen dadurch einen besseren Empfang und größere Auswahl an Rundfunkprogrammen und können außerdem den Sender „Radio Donnersberg“ täglich mit aktuellen Nachrichten und Unterhaltungsprogrammen empfangen.

Trinkwasserversorgung: Auch Hausbesitzer werden in die Pflicht genommen

Seit 1. Januar 1991 ist eine neue Trinkwasserversorgung (TrinkwV) in Kraft getreten.

Der Geltungsbereich der TrinkwV ist dabei auch auf den Bereich der Hausinstallation ausgedehnt worden. Aus Sicht des Wasserversorgungsunternehmens zu Recht, weil bisher die Wasserqualität nur bis zum Wasserzähler strengen Auflagen unterlag, danach jedoch einer geregelten Kontrolle entgangen ist.

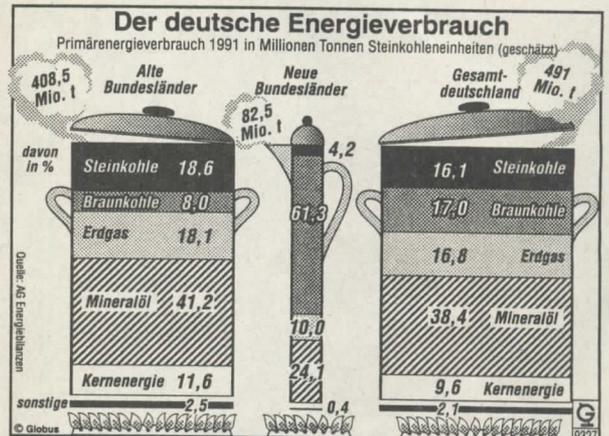
Die Hausinstallation gilt also als Wasserversorgungsanlage im Sinne der TrinkwV.

Bereits bisher hat sich der Hausbesitzer mit Abschluß des Wasserlieferungsvertrages (AVBWasserV) zur ordnungsgemäßen Unterhaltung seiner Hausinstallation verpflichtet.

Sollten Sie in Ihrem Anwesen eine Wasseraufbereitungsanlage betreiben, bei der Sie Zusatzstoffe dem Wasser begeben, so haben Sie die Pflicht, die Zusatzstoffe und deren Menge im Trinkwasser durch Aushang oder durch sonstige schriftliche Mitteilung den Verbrauchern bekanntzugeben.

Grundsätzlich hat das Gesundheitsamt das Recht, gegebenenfalls sogar die Pflicht, Wasserproben zu entnehmen.

Sollten Sie Fragen zu diesem Problemkreis haben, beraten wir Sie gerne. Selbstverständlich stehen Ihnen auch in allen Fragen der Hausinstallation die zugelassenen Installationsbetriebe zur Verfügung.



Nur noch ein Partner für Strom - Gas - Wasser - Telekommunikation

Freuen Sie sich auf die große Auswahl

Wir bieten Ihnen mit einem Kabelanschluß:

Nach dem Endausbau
20 Fernseh- und 18 Hörfunkprogramme
Dies alles kostenlos 3 Monate zum schnuppern

Nutzen Sie dieses große Angebot -

lassen Sie sich „anschließen“!

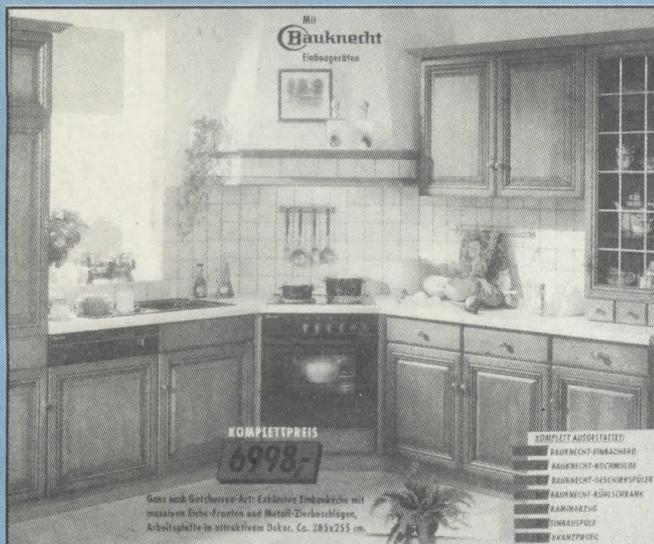


**Stadtwerke
Kirchheimbolanden**

Strom
Gas
Wasser
Telekomm.

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden
Gasstraße 4 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/36 25 · Telefax 0 63 52/17 32

Einbauküchen à la Carte von MÖBEL JÄGER



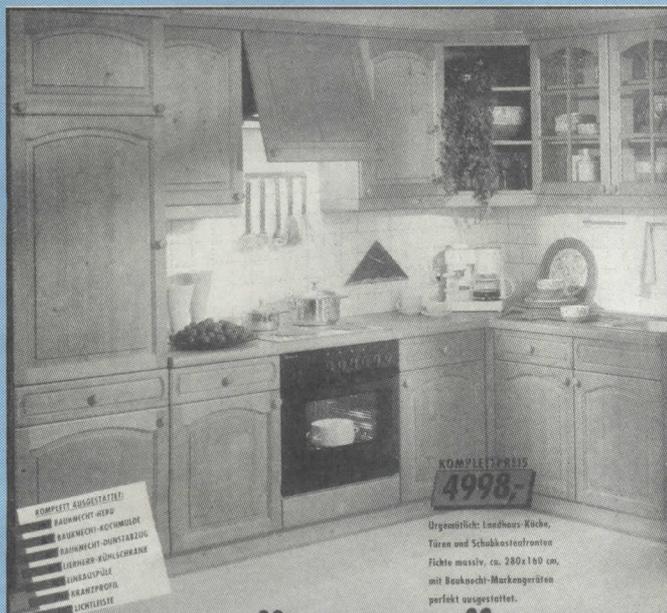
aus unserer

Prospekt-Aktion



△ **Exklusive Eck-Anbauküche**
Front Eiche Kasette massiv,
mit Eckkamin
und Bauknecht-Geräten nur DM

6998,-



△ **Eck-Anbauküche**
160 x 280, Front Fichte
Landhaus massiv
mit Bauknecht-Geräten

nur DM

4998,-

△ **Topmoderne Einbauküche**
mit Fronten in Holzstruktur
Birke und Ahorn,
anthrazitfarbenen Akzenten,
mit Neff-Geräten

nur DM

3998,-

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL
KÜCHEN-
STUDIO **Jäger**

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Telefon 0 63 52/3571
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Am Mai-Markt-Sonntag von 14.00 bis 18.00 Uhr, Beratung mit Verkauf

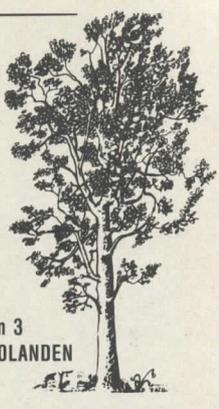
In großer Auswahl

Topfpflanzen, Schnittblumen,
Beet- und Balkonpflanzen.

Geschäftszeiten:
8.00 - 12.30 Uhr
und 13.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr
So. 11.00 - 12.00 Uhr

K. Kircher
Garten- u. Landschaftsbau
Baumschulen

An den Kappesgärten 3
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



PROVINZ KINO

Das Programmkin der
Pfalz in Enkenbach



- 1. - 3. Mai
19.00 Uhr, Woody Allens „Schatten und Nebel“
21.15 Uhr, „Kap der Angst“
- 1. - 2. Mai
23.45 Uhr, „Viel Rauch um nichts“
- 1. Mai
15.00 Uhr, „Das Schulgespenst“
17.00 Uhr, Edith Piaf - „Chanson der Liebe“
- 3. Mai
15.00 Uhr, „Das Schulgespenst“
17.00 Uhr, Edith Piaf - „Chanson der Liebe“
- 4. - 6. Mai
19.00 Uhr, Detlev Bucks „Erst die Arbeit und dann ...“
21.15 Uhr, „Camille Claudel“
- 7. - 10. Mai
19.00 Uhr, Star Trek VI „Das unentdeckte Land“
21.15 Uhr, „Bugsy“
- 8. - 9. Mai
23.45 Uhr, „Subway“
- 10. Mai
15.00 Uhr, „Pelle Ohneschwanz“
17.00 Uhr, „Jumpin' Jack Flash“
- 11. - 13. Mai
19.00 Uhr, „Eine Straße namens Brasilien“
21.15 Uhr, Von Luft und Liebe
- 14. - 17. Mai
19.00 Uhr, Medicine Man „Die letzten Tage von Eden“
21.15 Uhr, „Das Leben der Bohème“
- 15. - 16. Mai
23.30 Uhr, „Wild at Heart“
- 17. Mai
15.00 Uhr, „Das Pony vom ersten Stock“
17.00 Uhr, Star Trek V „Am Rande des Universums“
- 18. - 20. Mai
19.00 Uhr, „Hearts of Darkness“
21.15 Uhr, „Apocalypse Now“
- 21. - 24. Mai
19.00 Uhr, „John F. Kennedy“
22.30 Uhr, „Delikatessen“
- 24. Mai
11.00 Uhr, Sonderveranstaltung „Stummfilm mit Klavierbegleitung, Intolerance“ mit Frühstück, Voranmeldungen Tel. 06 31/2 69 21 oder 0 63 03/15 95
15.00 Uhr, „Bernard und Bianca im Känguruhland“
17.00 Uhr, „Die Reise ins Labyrinth“
- 25. - 27. Mai
19.00 Uhr, „Delikatessen“
21.15 Uhr, „Urga“
- 28. Mai
15.00 Uhr, „Die Reise ins Labyrinth“
17.00 Uhr, Star Trek VI „Zurück in die Gegenwart“
- 28. - 31. Mai
19.00 Uhr, „Das Schweigen der Lämmer“
21.15 Uhr, „The Big Blue“
- 31. Mai
15.00 Uhr, „Nick Knattertons Abenteuer“
17.00 Uhr, Star Trek IV „Zurück in die Gegenwart“

Albert Reinsch

Heizung - Lüftung
Öl- und Gasfeuerung
Neuanlagen
Kundendienst

Gasstraße 8 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 0 63 52/3742 · Telefax 0 63 52/4158

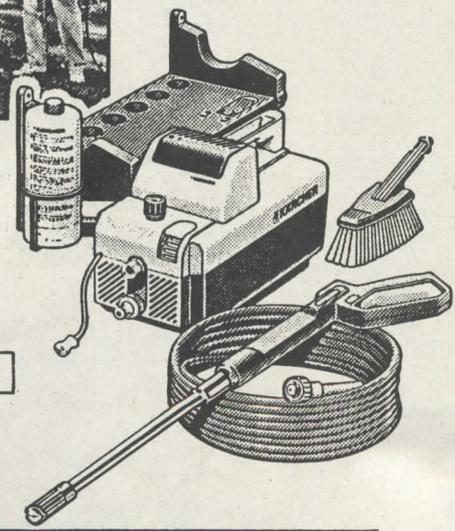


Jetzt muß ein Kärcher her!

Hochdruckreiniger für schnelle Sauberkeit!



Rund ums Haus und Garten gibt es jetzt viel zu tun. Der Hochdruckreiniger Kärcher 580 packt kräftig mit an. Mit sanfter Gewalt reinigt er gründlich, schnell und schonend. Stufenlos regulierbarer Arbeitsdruck von 10 - 90 bar. Eine unentbehrliche Hilfe.



NEU

komplett im Set
nur DM **595.-**

IHR BAUSTOFFGROSSHÄNDLER
SCHABLER GmbH
DACHDECKEREI · BAUSPENGLEREI
FLACHDACHISOLIERUNGEN
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Str. 45-51 · Tel. (0 63 52) 36 67



Familien-Bande
via Fleurop



Ihr
Blumenhaus
Weiler

Inh.: Monika Weiler
Schloßstr. 6 · 6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/3792

Elektro-Rasenmäher
ab DM **185,00**
Elektro-Heckenschere
ab DM **189,00**

Dreiräder ab DM **35,00**
Kettcars ab DM **79,80**
Tretroller ab DM **75,00**

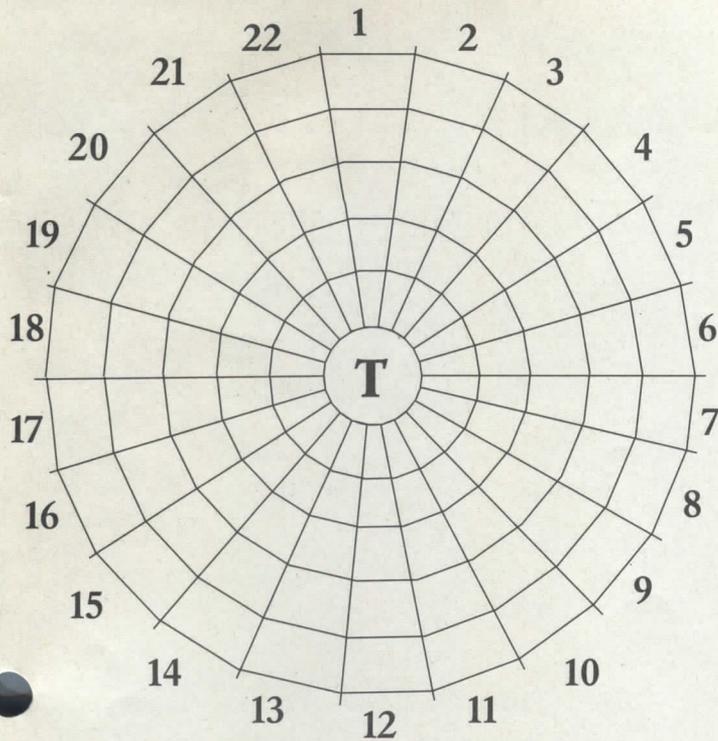
Latten-Matten-Sessel,
niedrig, weiß, kompl. mit Auflage „Mexico“ DM **40,00**

Latten-Matten-Sessel,
hoch, braun, kompl. mit Auflage „Bali“ DM **45,00**

EISENWAREN
HAUSSMANN

Schillerstraße 11 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 0 63 52/34 32

Rätsel



Die Anfangsbuchstaben von 1 bis 22 nennen einen wichtigen Termin.

- | | |
|---|--|
| 1. Er spielte 1778 in Kirchheim auf der Orgel | 12. Kerbtier |
| 2. männl. Vorname | 13. Salz der Salpetersäure |
| 3. Anzeige | 14. Kalkspat |
| 4. Gewürz | 15. unversehrt |
| 5. vorweihnachtl. Zeit | 16. ärztliche Anweisung für Apotheken |
| 6. Preisnachlaß | 17. Anhänger des christlichen Glaubens |
| 7. weißes Mineral | 18. Hochzeit |
| 8. Hauptgöttin | 19. männl. Vorname |
| 9. Titel span. Prinzen | 20. Professor im Ruhestand |
| 10. Gemüse | 21. Einfuhr |
| 11. Teilperücke | 22. Kurzname für Margarethe |

Schreiben Sie die Lösung auf eine Postkarte und senden Sie diese an GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden.

Unter den richtigen Einsendungen verlosen wir drei Zinnteller mit Kirchheimer Motiv.

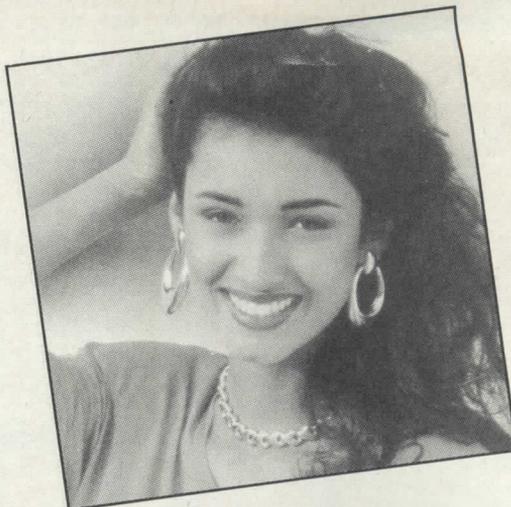
Das Lösungswort unseres Rätsels Ausgabe April 1992 lautet:

ROEMERPLATZ

Je eine Wanderkarte haben gewonnen:

Ruth Raming, Bolanden; Lieselette Hähle, Kirchheimbolanden; Gertrud Stollhof, Ruppertsecken; Martha Jung, Kirchheimbolanden; Richard Bohlander, Jakobsweiler.

Lieber chic und charmant ...



Zauberhaften Schmuck finden Sie bei

UHREN **RAPPL**

Schloßstraße 18 · 06352/6000
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Wenn es um
Gardinen geht
dann zu Ihrem **KRAUTOL Intercolor**-Partner



Gardinenstudio
Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Wir beraten - messen - nähen - dekorieren!
KRAUTOL Intercolor

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
KSK



**Modetreff
am Maimarkt-Sonntag**

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

rheinberger
Lady like

rheinberger
... fashion

Weite
H
rheinberger
... fashion

Bygde

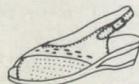
36-42
schwarz
u. weiß
DM 19,90



FREIZEIT-
SCHUHE



schwarz,
weiß
DM 34,90



DM 69,90

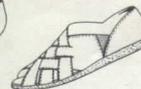


DM 59,90

mit wörishofer-fußbettung



DM 29,90



DM 49,90



DM 49,90

Einweihung des neuen Rathauses mit Rückblick

20 Jahre Verbandsgemeinde Göllheim

am Freitag, dem 22. Mai 1992, 19.00 Uhr



Programm:

1. Musikstück des Klarinetten-Ensembles vom Musikverein Göllheim
2. Begrüßung und Rückschau 20 Jahre Verbandsgemeinde Göllheim
Bürgermeister *Hans Appel*
3. Ausführungen des Architekten *Reinhard Störz*, Büro BSPKaiserslautern,
über Architektur, Material und Gestaltung des neuen Rathauses sowie
die städtebauliche Situation
Vorstellung und Erklärung der Kunst am Bau durch die Künstler *Detlof
Graf von Borries* und *Uli Lamp*
5. Musikstück
6. Ansprache Staatssekretär *Klaus Rüter*, Ministerium des Innern, Mainz
7. Ehrung verdienter Kommunalpolitiker mit der neugeschaffenen
Verdienstmedaille der Verbandsgemeinde Göllheim
8. Schlußwort Bürgermeister *Hans Appel*
9. Musikstück

Veranstaltungen der Ortsgemeinde

Göllheim anlässlich des 700. Jahrestages der Wahl Adolfs von Nassau

Am 5. Mai 1292 wurde der Graf Adolf von Nassau in Frankfurt am Main zum deutschen König gewählt.

Aus Anlaß des 700. Jahrestages seiner Wahl möchte die Gemeinde Göllheim, vor deren Toren Adolf von Nassau am 2. Juli 1298 im Kampf mit König Albrecht I. von Österreich fiel, mit mehreren Veranstaltungen an diesen König erinnern.

Am 8. Mai 1992 wird im Museum Uh'sches Haus in Göllheim der Schauspieler und Moderator Klaus Rothenbücher aus dem Buch von Johann Geissel: Die Schlacht am Hasenbühl und das Königskreuz zu Göllheim, Speyer 1835 lesen. Aus der Publikation von Geisel, einem typischen Beispiel für die Historiographie des 19. Jahrhunderts, sollen Schilderungen der Wahl Adolfs sowie seines Todes in der Schlacht am Hasenbühl in Göllheim vorgetragen werden.

Anschließend wird im Museum eine Dokumentation mit dem Titel „Königswahlen im Mittelalter“ eröffnet. Im Rahmen dieser Dokumentation soll die Entwicklung der deutschen Königswahl bis zur Goldenen Bulle 1356, beginnend mit den Designationswahlen, über die Anfänge der freien Wahl hin zur Durchsetzung des reinen Wahlprinzips und schließ-

lich der Verengung der Wahlberechtigten auf das Kurfürstenkollegium, anhand von Texten sowie Bild- und Kartenmaterial verdeutlicht werden. Desweiteren sollen die verschiedenen deutschen Könige und Herrschergeschlechter auf Schautafeln dargestellt werden. Abschließend ist die Erläuterung weiterer, in Zusammenhang mit der Königswahl in Verbindung stehender Aspekte wie z. B. Reichsinsignien, Königsumritt, Königspfalzen vorgesehen.

Die Veranstaltung wird durch den Vortrag mittelalterlicher Balladen umrahmt.

Weitere Veranstaltungen der Ortsgemeinde Göllheim anlässlich des 700. Jahrestages der Wahl Adolfs von Nassau:

27. Juni 1992,
Eröffnung des Adolf-von-Nassau-Wanderwegs

17./18. Juli 1992,
Tagung des Instituts für pfälzische Geschichte und Volkskunde und der Ortsgemeinde Göllheim: unter den geplanten Themen auch ein Vortrag über „Das Königtum Adolfs von Nassau“

15./16. August 1992
Göllheimer Dorffest mit besonderen historischen Akzenten.

Krankenkasse zu teuer ?

Wir bieten Ihnen 100% Absicherung ohne Selbstbeteiligung.

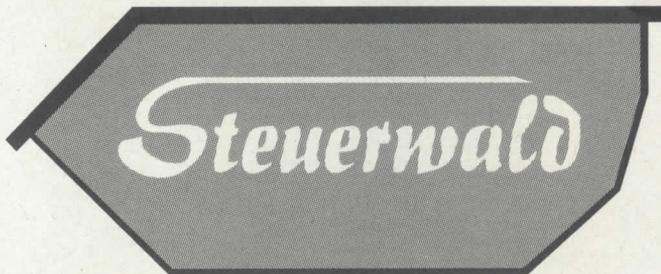
Z. B. 30-34jähriger, monatlich DM 218,36.

Fordern Sie „Ihr persönliches Angebot“ bei uns an.

DKV-Büro Arno Wahl, 6800 Mannheim 1

Geschäftsstelle: R 7, 26 (Friedrichsring) · Tel. 06 21/29 11 01 · Fax 2 28 95

Ihr Containerdienst im Donnersbergkreis



Telefax 4 36 19 · Telefon 0 63 51/85 50

DER OPEL VECTRA CD

DONNERWETTER



Leichtmetallräder gegen Aufpreis

Der Opel Vectra CD überzeugt mit fortschrittlichem Design, modernem Fahrwerk und reichhaltiger Ausstattung. Mit ABS, Servolenkung, Zentralverriegelung, Stereo-Cassetten-Radio mit RDS, Automatik-Antenne. Die Außenspiegel sind elektrisch einstell- und heizbar. Der Sitz ist auf der Fahrerseite höhenverstellbar. Die Rahmenkopfstützen hinten sind variabel einzustellen.

**JETZT
PROBE-
FAHREN**

IHR OPELPARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

autohausfischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60-62
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (0 63 52) 87 64

GV 1857 Orbis feiert 135jähriges Jubiläum

Wenn am 22. und 23. Mai 1992 in Orbis mit Festkommers und nachfolgendem Freundschaftssingen das 135jährige Jubiläum des Gesangsvereins gefeiert wird, steht im Mittelpunkt das *Deutsche Lied*. Darüberhinaus wird auch an die gedacht, die in den Gründerjahren es nicht leicht hatten, die Singstunden zu besuchen, da über allem Tun die Obrigkeit wachte. So ist aus alten Urkunden heraus zu lesen, daß der Polizeidiener anwesend war, um politische Reden oder Verschwörungen im Keim zu ersticken. Erst nach dem gewonnenen Krieg 1870/71 hatten es die Chöre leichter ihre Sangsfreudigkeit in die Tat umzusetzen. Voller Stolz wurden Fahnen angeschafft und neben der Kerwe die Fahnenweihe als Dorffest gefeiert. Auch in Orbis wurde 1896 eine wertvolle handgestickte Fahne angeschafft die noch heute der Stolz des Vereins ist. Daneben hängt noch die 1966 erworbene neue Fahne, sowie die Fahne des 1900 gegründeten

Männergesangsvereins „Eintracht“ im neu eingebauten Fahnschrank im Sängerrzimmer der Turnhalle Orbis. Wie hoch der Gesang in Orbis früher eingeschätzt war, beweist die Tatsache, daß es von 1900 bis 1927 zwei Männerchöre gab, die sich aber vernünftigerweise 1927 zusammenschlossen. Einige Jahre ging es vereint so weiter, bis der zweite Weltkrieg die Chorarbeit zum Ruhen brachte. Im Jahre 1949 erfolgte ein Neubeginn, der bis 1975 als Männerchor sehr erfolgreiche Vereinsgeschichte betrieb. Nach dem 75- und 90-jährigen Jubiläum standen zeitweise noch über 40 Sänger in den Reihen. Innerhalb kürzester Zeit jedoch mußte man die in fast allen Chören zu beobachtende Entwicklung des Verlustes sangeswilliger junger Männer beklagen. 1976 entschloß man sich zur Bildung eines Gemischten Chors, der heute 22 Sängern und Sänger umfaßt. Der Gemischte Chor richtete das 100jährige Jubiläum mit Verleihung der Zelterplakette, sowie das 125jährige Jubiläum mit Verleihung des Wappenschildes von Rheiland-Pfalz aus. Nun sind wieder 10 Jahre vergangen mit vielen sängerischen Ereignissen.

Mit Konzerten, Liederabenden, Ständen, Gestaltung von Feiern am Ehrenmal, Mitwirkung bei örtlichen Vereinsfesten, sowie Besuchen bei Brudervereinen, konnte unser Chor sich vorteilhaft in Szene setzen. Dank der seit 11 Jahren bei uns tätigen Chorleiterin Ria Rauch ist es uns möglich, das 135jährige Jubiläum an zwei Abenden gebührend zu feiern. Nach einer Totenehrung am Ehrenmal am 22. Mai und anschließendem Festkommers werden durch den 1. Vorsitzenden Ludwig Alles, der seit 17 Jahren im Amt ist, 34 Mitglieder für langjährige Treue zum Verein mit einer Urkunde geehrt. Den gesanglichen Teil des ersten Abends werden neben dem Jubelchor, die Chöre aus Haide, Freimersheim, sowie die Lutz-Chöre Oberwiesen, Bechenheim und Kettenheim bestreiten. Am Freundschaftssingen samstags nehmen teil: Wendelsheim, Morsheim, Dreisen, Rosenthal, Stauff und Steinborn. Zur Abwechslung im Programm werden die Aktiven des Kulturbund Orbis mit einem Tanz auftreten. Wir hoffen daß die Jubiläumsveranstaltungen von Erfolg gekrönt sein werden und nachhaltig das Chorleben positiv beeinflussen.

Schulsysteme im Donnersbergkreis Kirchheimbolanden

Um über die neuen Schulsysteme im Donnersbergkreis zu informieren, veranstaltet der Landfrauenverband Donnersbergkreis zwei Informationsveranstaltungen mit Herrn Ulrich Dittrich, Rektor der Grundschule Eisenberg, als Referenten: Am Dienstag, 12. Mai um 20.00 Uhr in Winnweiler im Festhaus und am Donnerstag, 14. Mai im 20.00 Uhr in Göllheim im Nepomukhaus. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen.

Familien-Einkaufs-Sonntag am 10. 5. 1992 in Kirchheimbolanden

CITY
Fahrschule
Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen
☎ (06352) 2332

Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3

Unterricht:

Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

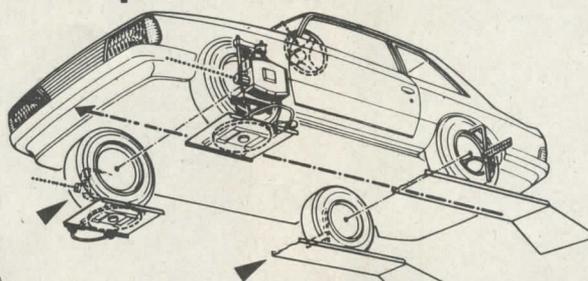
Einselthum

Schulstraße 3

Unterricht:

Mi. 19.30 - 21.00 Uhr

DAMIT IHR AUTO RICHTIG SPURT! Computer-Achsvermessung



Mehr Sicherheit beim Fahren

Schonung des Fahrzeuges

Größere Wirtschaftlichkeit

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Str. 63 · Tel. 0 63 52 / 8473

Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr
durchg. geöffnet
Sa. 7.30 - 12.00 Uhr



STINNES
REIFENDIENST

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52 / 49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

Die Polo Spar-Parade.

Parade-Beispiel:

6,9%

effektiver
Jahreszins.
1/3 Anzahlung.
36 Monate
Laufzeit.

Der

wer-jetzt-nicht-
zugreift-ist-
selber-schuld-

Polo.

Ein Angebot der
V.A.G Bank.

Für jeden
neuen Polo.

Wenn Sie mehr
wissen wollen,
dann kommen
Sie zu uns.



W. Nielsen

GmbH & Co KG

An der B 40

Tel. (06352) 8745

6719 Kirchheimbolanden

Verkehrsverein
Kirchheimbolanden e.V.



Neues vom Verkehrsverein

Einen ersten Schritt zur Römerplatzgestaltung hat der Verkehrsverein Kirchheimbolanden e.V. getan. In diesen Tagen wurden fünf Kugela-kazien an der Einfahrt zur Tiefgarage gepflanzt. Die Bäume hatte der Verein anlässlich des 70. Geburtstages von Bürgermeister Dr. Lothar Sießl gestiftet.

* * *

Am Maimarkt-Sonntag (Muttertag) 10. Mai 1992 haben die Einzelhandels-geschäfte der Stadt von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

* * *

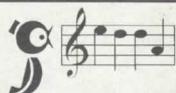
Während der „4. Kerchener Bierwoche“ vom 15. bis 21. Juni 1992 werden viele Schaufenster in der Stadt in Zusammenarbeit mit den teilnehmenden Brauereien dekoriert für ein Gewinnspiel, bei dem 50 tolle Preise zu gewinnen sind. Ein Werbeslogan des Verkehrsvereins gilt es zu finden und die Anzahl der Bierdeckel in einer Vitrine im Bierzelt zu schätzen.

Teilnehmerkarten sind ab Anfang Juni in den Einzelhandelsgeschäften zu haben und während des Volksfestes an den Kassen zum Festzelt.

* * *

Am Sonntag, 28. Juni 1992 veranstaltet der Automobilclub Donners-berg das ADAC-GAU-AUTOTURNIER ab 10.00 Uhr auf dem Messeplatz. Neben Lizenzfahrern ist jedem Autofahrer die Möglichkeit der Teil-nahme geboten.

Damit verbunden zeigt der Verkehrsverein eine große AUTO-SCHAU und eine Vorführung AUTO-MODE.



Musik PuhLMANN

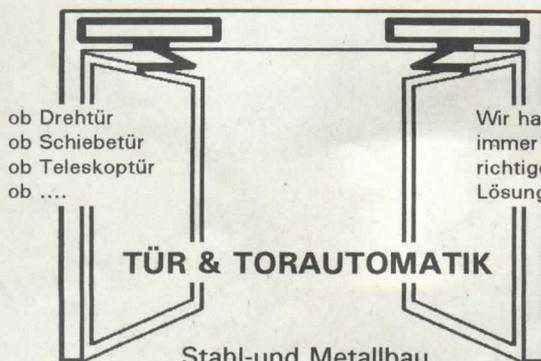
Inh. R. Puhlmann

Schloßstraße 22 · Kronenpassage
6719 Kirchheimbolanden

**Fachgeschäft für Musikinstrumente,
Musikalien und CD's CD's CD's**

ANTON WICHLIDAL

FERTIGUNG UND EINBAU VON STAHLTÖREN · ALU-FENSTER UND TÜREN
IN ALLEN RAL-FARBEN · GARAGENTÖRE · SICHERHEIT RUND UM'S HAUS
SCHLÜSSELSERVICE · GELÄNDER UND GITTER ALLER ART



TÜR & TORAUTOMATIK

Stahl-und Metallbau

Neumayerstraße 29 · 6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 8279 · Telefax (06352) 6176

Die Polo Spar-Parade.

Parade-Beispiel:

111,-*

monatliche
Leasingrate.
5.555,-* einmalige
Sonderzahlung.
24 Monate
Laufzeit, rund
20.000 km.

Der

wer-jetzt-nicht-
zugreift-ist-
selber-schuld-

Polo.

Als Fox,
33 kW (45 PS),
4-Gang.
Eines von vielen
Angeboten der
V.A.G
Leasing.

Wenn Sie mehr
wissen wollen,
dann kommen
Sie zu uns.



W. Nielsen

GmbH & Co KG

An der B 40

Tel. (06352) 8745

6719 Kirchheimbolanden

IDEEN

FRÜHLING BEI FORD

Was besseres
und gepflegteres
an Gebrauchtwagen
müssen Sie erst
suchen!*

*Das sagen unsere Kunden.

Variable Finanzierung durch unser **LEICHTKAUF-SYSTEM**
mit oder ohne Anzahlung

Ständig
50 Fahrzeuge
mit A1-Garantie
am Lager.

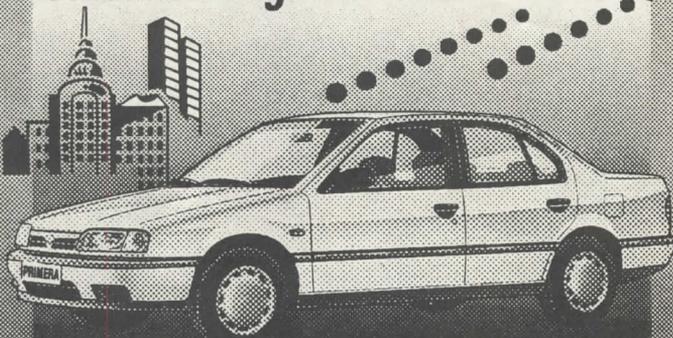
AUTOHAUS GmbH
WISSMANN + Co. KG



FORD-HAUPTHÄNDLER · ERSATZTEILE · KUNDENDIENST
Marnheimer Straße 59 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon (06352) 8752

Der Primera von Nissan

Finanzierung: fabelhaft!



NISSAN PRIMERA – das erfolgreichste Importmodell seiner Klasse in Deutschland 1991 bietet als 4türige SLX-Version den 1,6-l-16V-Motor mit 66 kW (90 PS) und Luxus in Serie. Schon 15x international prämiert, fahren Sie mit ihm und allen anderen Primera-Modellvarianten finanziell zu fabelhaften Konditionen.

EIN ANGEBOT DER NISSAN BANK GMBH

4,99%

effektiver Jahreszins

30 %
Anzahlung

12 bis 47 Monate
Laufzeit

Nissan-Fahrer haben gut lachen.

DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3 – Telefon 06352/2927
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



DER RENAULT CLIO RT.
MADE IN PARADISE.

**VERFÜHRUNG AUF
VIER RÄDERN.**



Abb.: Renault Clio RT 1,4, 3türig.

Bei diesem Clio ist schon so mancher schwach geworden. Vorsicht! Sie könnten der nächste sein:

- Motorisierung: 1,2-l bis 1,8-l, 40 kW (55 PS) bis 65 kW (88 PS)

- Elektrische Fensterheber vorn

- Zentralverriegelung mit Infrarot-Fernbedienung im Schlüssel

- Drehzahlmesser, Ölstandsanzeige

- Getönte Scheiben rundum

DM 21 000,-
+ UF 550,-

MEIN ENDPREIS FÜR DEN CLIO RT 1,4:

DM 21 550,-



RENAULT

föller

GmbH

UNSER GUTER RUF IST IHRE GARANTIE

An der B 40 · Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/3141



RENAULT AUTOS ZUM LEBEN.



Vierte „Kerchemer Bierwoche“



Die Stadt Kirchheimbolanden lädt ein zur großen Bierprobe

vom 19. – 21. Juni 1992

im Festzelt im „Herren- und Küchengarten“

- 18 bekannte Brauereien bieten mehr als 50 Bierkostproben.
- Großes musikalisches Rahmenprogramm mit 20 namhaften Musikkapellen, Spielmanns- und Fanfarenzügen.
- Zum Auftakt am **Freitag, 19. Juni**, um 15.30 Uhr, **Standkonzert** auf dem Römerplatz, danach um 18.30 Uhr, **Festzug** durch die Altstadt mit anschließender festlicher **Eröffnung und Faßanstich**.
- **Bierseminar** mit Brauereibesichtigung vom 15. – 17. Juni.
- **Schaufenster-Such- und Gewinnspiel** des Einzelhandels.
- **Schätzwettbewerb/Ratewettbewerb** mit vielen köstlichen Bierpreisen.
- **Samstag, 20. Juni**, um 11.00 Uhr, **Weißwurstessen**, um 14.00 Uhr, **Musik ist Trumpf**, ab 19.30 Uhr, **Frohsinn und gute Laune**.
- **Sonntag, 21. Juni**, um 11. Uhr, **Frühshoppen**, ab 14.00 Uhr, **Tag der Brauereien – Stelldichein beim Bier** –, 20.00 Uhr, **Festausklang**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Weitere Informationen: Verkehrsamt – Rathaus, Telefon 0 63 52/40 04-15

Wir machen den Weg frei

**Vermögenswerte
sicher
und rechtzeitig
übertragen.**

Wer seine Erbschaft richtig regelt, erspart seiner Familie Steuern und Streit. Wir helfen Ihnen, Vermögen optimal zu übertragen und Ererbtes gewinnbringend anzulegen.



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 0 63 52/50 61



**Das aktuelle
Sportfachgeschäft**

ACHTUNG:

Maimarktsontag

Kinder-Luftballon- Wettbewerb!

Welcher Ballon fliegt am
weitesten

1. Preis: Freizeit-Anzug
2. Preis: Jogging-Anzug
3. Preis: T-Shirt

Preisverleihung
am Residenzfest-Sonntag,
16.00 Uhr im Foyer.

SPORT-REISE-ECKE

13. bis 20. Juni 92

Winterabschlußfahrt

Leistung: Fahrt mit Reisebus,
2er od. 4er Studios, Bahnfahrt
Tech-Zermatt-Tech

pro Person **355.-**

12. bis 16. August 92

Hochgebirgswanderung

Busfahrt, Bergführer, Ü + 1x in
Gasthof, 1x Taschach Hütte,
1x Braunschweiger Hütte,
1x Chemnitzer Hütte

pro Person **420.-**

22. bis 29. August 92

Sommerferien in Tirol

Frühstücksbuffet mit Bio-Ecke,
HP, alle Zimmer mit DU/WC,
Reiseleitung u. v. Extras

pro Person **495.-**

FERNREISEN

neu neu neu neu neu neu neu

Florida: ab 2. 5. jeden Sa.

ab Köln bis Oktober,

1 Wo./Ü schon ab DM 1250.-

2 Wo./Ü schon ab DM 1450.-

BEI UNS LÄUFT JETZT EIN PRIMA KINDERPROGRAMM

Kinder-Radhose

uni, Größe 116-164 **19.90**

Kinder 3/4 Tight

bedruckt, Gr. 128-164 **29.90**

Kinder 1/1 Tight

bedruckt, Gr. 128-164 **25.-**

Kinder-Radhose bedruckt,

Baumwolle, Gr. 128-164 **25.-**

Mädchen-tennis- u.

Freizeit-Shirt 100% Baum-
wolle, m. sportl. Druck,
Gr. 128-176 **39.90**

Mädchen-Tennis- u.

Freizeit-Short 2 Seitenta-
schen, 100% Baumw., sportl.
Druck, Gr. 128-176 **39.90**

Kinder-Sport- u. Freizeit-

Short 2 Seitentaschen, 100%
Baumwolle, Farbe grau/grün,
gelborange, orangeblau,
Gr. 116-176 **15.-**

Kinder-Freizeit-Anzug

in sportl. Farben,
Gr. 116-176 **59.90**

Scout-Minizelt

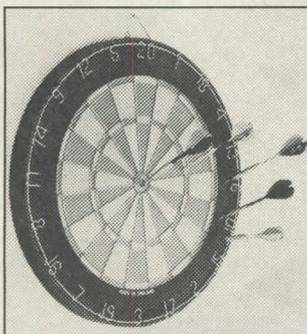
Seitenbelüftung, Moskitonet-
zeingang, als Iglu-
oder Hauszelt **49.90**

Doppeldachzelt

m. PE-Bodenwanne u. Moskitonet-
zeingang, Länge 190 und
50 cm, Breite 140 cm,
Höhe 120 cm **99.90**

Igluzelt

Moskitonetzeingang, seitlicher
Windfang, 2 Alu-Aufstellst.,
PE-Bodenw., Länge 205 cm,
Breite 205 cm,
Höhe 120 cm **159.-**



Dart-Scheiben

ab DM **15.90**

Pfeile mit Metallspitze

ab DM **10.00**

Pfeile mit Soft-Tip

ab DM **15.00**

Flight's ab DM **1.60**

Shaft's und Ersatz-
spitzen in reichhaltiger
Auswahl!!!

Unser geschultes Sport-Fachgeschäft-Team erwartet Sie



Sport-Spangenberg

Ihr Sportfachgeschäft

KIRCHHEIMBOLANDEN **ROCKENHAUSEN**
Vorstadt 11 Schloßstraße 4
Tel. (06352) 6135 Tel. (06361) 8090

Mittwochnachmittag geöffnet – langer Donnerstag bis 20.30 Uhr,
langer Samstag bis 16 Uhr geöffnet

KETTLER SPORT



AUTOMATIC TT-TISCH

Wetterfeste Alu-
Verbundplatte
oder Dreischich-
ten-Spezialholz-
platte auf
standfestem
Untergestell.
Plattenhälften
platzsparend
hochklappbar.



ab DM **298.-**